



MINI HISTORIAS: HUEVOS Y NOSTALGIA

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

"La manera en que rompes el huevo es genial, tío."

Al ver a su tío Mizuomi romper un huevo con una mano, Izumo Kusanagi, un joven que aún no tenía diez años, dijo eso suspirando.

Mizuomi era su tío que vivía en Tokio, pero cuando se enteró de que ese día regresaría a Kioto, Kusanagi fue a visitar a su tío para verlo.

"Jaja, es cierto. En realidad, no hay mucho mérito más que esta forma de dividirlos, la cual es genial, pero estoy feliz de que Izumo me dijera eso."

"Genial, importante."

"Así es. La frescura viene con los sueños y el romance."

"Ya veo."

Kusanagi alcanzó la caja de huevos.

"Yo también quiero hacerlo."

"Sí, pero puede ser un poco difícil con el tamaño de la mano de Izumo ahora."

Habiendo dicho eso, Mizuomi dio una conferencia sobre cómo romper un huevo con una mano sin intentar detenerlo.

"Sostén el huevo con tres dedos como una bola, con el lado ligeramente puntiagudo hacia arriba. Golpea ligeramente el huevo sobre una superficie plana para romperlo y sepáralo con los dedos abiertos hacia arriba y hacia abajo."

Mizuomi lo rompió lentamente frente a Kusanagi mientras lo explicaba. Desde la cáscara que se dividió cuidadosamente en dos, la yema gruesa y la clara caen en el tazón.

Kusanagi también trató de sostener el huevo imitándolo y trató de romperlo como lo hizo Mizuomi, pero el huevo se arrugó en la palma de su mano y se rompió miserablemente, y pedazos de la cáscara entraron juntos en el recipiente.

"Ah."

"Pensé que Izumo era diestro, pero después de todo era difícil."

Kusanagi se irritó un poco cuando lo juzgaron diestro, pero aún imposible.

Le pidió a Mizuomi que le mostrara una y otra vez, y lo intentó varias veces, pero al final no pudo romper el huevo con una mano.

"Lo dividí demasiado."

Mizuomi se rió con cara de preocupación y le acarició la barbilla.

Noto que había muchos huevos rotos uno frente al otro.

Originalmente, era un huevo para que Mizuomi intentara hornear un panqueque para la merienda de Kusanagi. No necesitaba esa cantidad de huevos para dos panqueques. Además, el que rompió Kusanagi tenía una mezcla de fragmentos de cáscara.

"Estoy desperdiciando huevos, soy consciente de eso."

Mizuomi se rió y tocó la cabeza de Kusanagi.

"Oye, ¿lo vas a desperdiciar? Los huevos rotos de Izumo se pueden usar correctamente si le quitas la cáscara, pero no se usa esta cantidad de huevos para hacer panqueques."

Mizuomi asintió, transfirió cuidadosamente unos huevos rotos de un tazón a otro y se lo dio a Kusanagi.

"Los panqueques de hoy, Izumo, tú los preparas. Mientras tanto, haré pudín con los huevos restantes. Lleva el resto del pudín a casa y dáselo a mi hermano y hermana."

Kusanagi parpadeó un par de veces, y luego se apretó la frente.

Hasta ahora había ayudado a cocinar, como remover el contenido de la olla y servirlo como le dijeron, pero nunca le habían confiado cocinar de principio a fin.

Kusanagi estaba entusiasmado, y cuando batió el huevo, vertió la cantidad prescrita de leche en el tazón.

Además de eso, Mizuomi estaba en el proceso de quitar cuidadosamente la cáscara del huevo que Kusanagi no pudo romper.

"El tío no está enojado."

"¿Hmm? Izumo no está haciendo nada que me enfurezca en este momento."

Es cierto que no hizo lo que le dijeron que hiciera, pero los adultos que no eran Mizuomi probablemente lo detendrían antes de que rompiera tantos huevos.

A Kusanagi le gustaba este tío, que puede pararse naturalmente en la posición de pie del "lado de los niños" a pesar de que tiene una atmósfera relajada y astringente.

"¿Tío, la tía se enojó hoy?"

De repente, Mizuomi sonrió cuando le preguntó por qué había venido a Kioto hoy.

"Bueno, tengo algunas quejas y consejos."

Parece que Mizuomi estaba tratando de ceder la gran empresa que dirigía a una persona y convertirse en el dueño de una pequeña tienda. La razón de este regreso fue que la abuela de Kusanagi y la madre de Mizuomi escucharon la historia, fruncieron el ceño y llamaron a Mizuomi.

"Tía, estaba diciendo, 'Mizuomi es estúpido'."

"Jajaja. Bueno, no puedo soportar preocuparme por eso a esta edad, pero se trata de la empresa que hice y de cómo me comporto. Dejaré de hacer eso para hacer lo que me gusta."

"Una pequeña tienda, ¿qué tipo de tienda?"

"Es un bar, es una tienda donde los clientes pueden tomar una copa y relajarse. Es un lugar con un ambiente agradable... eso es lo que son los sueños y el romance."

"Ya veo."

Mientras hablaba, Kusanagi confirmó que los huevos y la leche estaban bien mezclados en el tazón y agregó la mezcla para panqueques. Mizuomi llamo ligeramente a Kusanagi, quien estaba tratando de mezclarlo con tensión, diciendo: "Es mejor no mezclar demasiado, pero mezclarlo mucho."

Antes de que se diera cuenta, Mizuomi derritió el huevo, que había sido completamente descascarado, y vertió la leche con azúcar calentada en la estufa en el cuenco de huevos. Coló con un colador. Cada operación era rápida. Kusanagi mezcló la mezcla para panqueques con mano pretenciosa.

"Mi tía dijo que eras estúpido, pero creo que eres genial."

Kusanagi todavía no estaba seguro de qué tan pesado estaba tratando a Mizuomi, y qué tan estrecho era el camino que Mizuomi estaba tratando de elegir.

Sin embargo, incluso si se desvió del camino ancho y brillante que todos dicen que es bueno, Mizuomi, que puede caminar por el camino que quiere ir, parecía tan genial como romper un huevo inteligentemente con una mano.

"Estoy feliz de que Izumo me diga eso."

Mizuomi se rió un poco al decir eso, y comenzó a preparar el vaporizador.

Ese día, el primer panqueque de Kusanagi hecho por él mismo no se volteó y se volvió un poco blando, pero Mizuomi lo elogió como delicioso, y de hecho, usó jarabe de arce y mantequilla derretida. El entrelazado no parecía estar mal.

Y el pudín rico en huevos hecho por Mizuomi con los huevos que Kusanagi rompió demasiado, era simple pero más sabroso que comerlo en cualquier tienda.

+++++

"La manera de romper huevos de gafas relucientes, ¿no es genial?"

Apoyada en el mostrador del bar HOMRA, Neko que vino a jugar, dijo eso.

A pesar de ser un miembro del clan Plateado, Neko a veces viene a HOMRA y pide un bocadillo, diciendo: "Quiero comer un bocadillo de gafas relucientes.". Hoy fue un día así.

Lo que estaba tratando de hacer era un panqueque un poco más elaborado que el que horneó solo por primera vez cuando era joven. Estaba planeando decorarlo con mucha mermelada hecha a mano.

Quizás Neko tenía hambre, estaba jugando con Anna hasta que terminó y observando la escena de la cocina como si mordiera el mostrador.

Kusanagi movió su mano, que era mucho más grande que la mano promedio, con un movimiento familiar, y rompió un huevo con una mano. Neko lo miró con ojos extraños al ver algo inusual.

"Izumo es genial."

Anna fue enmarcada misteriosamente. Se volvió hacia Yata, que estaba hablando con Kamamoto.

"¡Ah, Kusanagi-san rompe huevos con una mano, así que es un hombre que sabe cocinar!"

"A diferencia de la indescriptible configuración de cocina de Yata-san, todos los trucos son inteligentes."

"Oye, ¿te estás burlando de mi casualmente?"

"Ah."

Aparte del alboroto de Yata y Kamamoto, Anna movió suavemente su mano junto a Neko.

"Yo también quiero poder hacerlo."

Kusanagi vio la pequeña palma de Anna. Kusanagi se rió de Anna, preguntándose si tenía una mano tan pequeña en ese momento.

"¿Te gustaría probarlo? Con el tamaño de la mano de Anna puede ser un poco difícil, pero eso es todo."

Recordó a su tío, quien una vez le enseñó a romper un huevo, y se rio amargamente pensando que ya era lo suficientemente mayor para entender sus sentimientos.

"En realidad, no hay mucho mérito más que esta forma de dividirlos, lo cual es genial."